

ما تحتاج إلى معرفته

ماذا يعني القانون المحلي 97، "إنفاذ التبغ الواعي"، لإنفاذ قوانين الضرائب للسجائر وقوانين التبغ الأخرى؟

هذا القانون يخلق متطلبات وقيود جديدة لتجار تجزئة السجائر. القانون أيضاً يزيد الغرامات و يبتكر غرامات جديدة لتجار تجزئة السجائر المنخرطين في نشاط غير قانوني، بما فيها العمل برخصة أو بيع سجائر غير خاضعة للضرائب.

متطلبات جديدة

متطلبات اللافتات

ما العلامات المطلوبة؟

- يشترط القانون على اصحاب التجارة المفرقة لبيع السجائر و منتجات التبغ الأخرى، مثل السجائر الالكترونية و الاراجيل والغلايين اوراق اللف، او اي معدات التدخين الأخرى، تعليق علامتين في مكان عالي سهل رؤيته:
1. علامة تقييد العمر: إشارة تقييد السن المنقحة، التي تشير إلى أن بعض المنتجات لا يمكن بيعها لأشخاص تقل أعمارهم عن 21 سنة وغيرها من المنتجات لا يمكن بيعها لأشخاص تقل أعمارهم عن 18 سنة. (ملاحظة: هذه العلامة يجب أن تحل محل علامة تقييد العصر الحالي).
 2. ختم ضريبة تسجيل: إشارة جديدة تقييد أن جميع السجائر التي تباع في مدينة New York يجب أن تكون في عبوات صالحة تحمل مدينة New York وضريبة الدمغة.

ما هي عقوبة عدم نشر هذه العلامات؟

سيخضع تجار التجزئة الذين يفشلون في نشر العلامات المطلوبة لغرامة تصل إلى \$500 كل مخالفة.

متى يكون هذا القانون نافذ المفعول؟

1. يسري اشتراط علامة تقييد السن في 18 مايو 2014.
2. تكون ضريبة الدمغة سارية المفعول في 19 مارس 2014.

وصف تاجر التجزئة

ما هو القانون الجديد؟

يغير هذا القانون تعريف "تاجر التجزئة". التعريف الجديد لتاجر التجزئة هو أي شخص يمتلك أو ينقل أكثر من 400 سيجارة. تاجر التجزئة يخضع لمختلف المتطلبات، بما في ذلك رخصة صالحة لتجار تجزئة السجائر في ولاية نيويورك وشهادة ولاية New York مدينة و New York لاية السجائر له أو لها في الاستحواذ.

ما تحتاج إلى معرفته

لماذا لا يشمل تعريف تاجر التجزئة؟

لا ينطبق تعريف تاجر التجزئة على أي شخص يقدم السجائر في دورة منتظمة من الأعمال التجارية لمنتج أو وكيل أو تاجر مرخص للبيع بالجملة أو التجزئة.

ما هي العقوبات المفروضة على القيام بدور تاجر التجزئة دون ترخيص؟

سيخضع تاجر التخزين غير المرخصين لغرامات تصل إلى \$5000 للمخالفة الأولى، غرامات تصل إلى \$10000 للانتهاك الثاني أو انتهاك آخر في غضون ثلاث سنوات أو قفل المتجر للانتهاك الثالث في غضون ثلاث سنوات.

متى تم تنفيذ التعريف الجديد لتاجر التجزئة؟

18 يناير 2014.

التهرب الضريبي للسجائر

كيف ينطبق هذا القانون على السجائر للتهرب من دفع الضرائب؟

ويحظر على تاجر تجزئة السجائر:

- بيع السجائر إلى تاجر أو وكيل غير مرخص تم تعليق ترخيصه أو إلغاؤه.
- شراء السجائر من أي شخص آخر من الشركة المصنعة أو مرخص تاجر الجملة.
- بيع أو عرض أو حيازة أو نقل أو تغيير الطابع أو الدمغات الضريبية للسجائر المزيفة.
- إخفاء أو حجب السجائر التي هي في خراطيش غير مختومة أو تم ختمها بطريقة غير مشروعة، والسجائر السائبة غير الموجودة في عبوة أو الطابع الضريبية التي هي غير مرتبطة، أو تم تغييرها أو تزيفها.

ما هي العقوبات المفروضة على الانتهاكات؟

- قد تصل إلى \$2000 بسبب المخالفة الأولى.
- ما يصل إلى \$5000 للانتهاك للمرة الثانية (يوم مختلف) وكل مخالفة لاحقة في غضون ثلاث سنوات.
- إلغاء الترخيص لانتهاك ثاني أو ثالث (يوم مختلف) في غضون ثلاث سنوات.
- ختم أماكن العمل لثلاثة انتهاكات في غضون ثلاث سنوات.

ما تحتاج إلى معرفته

- تجار التجزئة الذين ينتهكون هذا القانون سيخضعوا للعقوبات الحالية قبل ضريبة السجائر المدنية والتي تصل أيضاً إلى:
 - \$100 مقابل كل 200 سيجارة (أكثر من 1000 سيجارة) في خراطيش غير مختومة أو مختومة بصورة غير قانونية في حوزة أو تحت سيطرة تاجر التجزئة هذا.
 - \$200 لكل 200 سيجارة (أكثر من 1000 سيجارة) في خراطيش غير مختومة أو مختومة بطريقة غير مشروعة عن علم في حوزة أو تحت سيطرة تاجر التجزئة.
 - \$200 لكل 10 من الملصقات الكاذبة، الطابع الضريبية المزيفة، أو البصمات أو الانطباعات، ما يزيد على 100.

متي يدخل القانون الجديد بشأن التهرب الضريبي للسجائر حيز التنفيذ؟
18 يناير 2014.

سلطة إنفاذ جديدة

ختم المخالفين الثابتة

ماذا يعني بـ "ختم" متجر؟

الغلق هو الإغلاق القهري من خلال وضع قفل أو منع الوصول إلى أماكن العمل.

متي يكون متجر التجزئة مختوماً؟

يسمح القانون بختم أحد المتاجر التي انتهكت مراراً وتكراراً قوانين معينة للتبغ:

- لتاجر التجزئة أو تاجر الجملة الذي يعمل بدون ترخيص أكثر من مرتين خلال فترة ثلاث سنوات.
- لتاجر التجزئة أو تاجر الجملة الذي يخالف القوانين التالية ثلاث مرات في غضون فترة ثلاث سنوات:

– التهرب من دفع ضرائب السجائر تبعاً لقوانين مدينة New York.

– بيع السجائر المفردة أو السيجار. (السيجار بسعر \$3.01 أو أكثر يمكن أن تباع بشكل فردي، ولكن يجب أن تباع السيجار التي هي بـ \$3 أو أقل في عبوات من أربعة على الأقل. يجب أن تباع السيجار الصغيرة في علب من 20 على الأقل.)

– السماح لموظف يقل عمره عن 18 عاماً، ان يتعامل او يتداول او يبيع منتجات التدخين بدون مرافقة او اشراف صاحب المحل التجاري، او اي موظف اخر لا يقل عمره عن 18 عاماً.

ما تحتاج إلى معرفته

هل سيتم ابلاغ صاحب المحل التجاري بإغلاق مكان عمله؟

نعم. اذا قررت اللجنة الادارية بإغلاق محل تجاري، سيتم تعليق قرار الاغلاق 10 ايام مسبقة على باب المحل التجاري قبل ان يتم إغلاقه رسمياً.

كيف يمكن فتح منشأتي؟

قد يتم فتح المتجر بعد انتهاء فترة الغلق التي أمر بها المفوض (بحد أقصى 60 يوماً)، وبعد دفع جميع الغرامات والتكاليف غير المسددة.

متى يكون هذا القانون نافذ المفعول؟

18 يناير 2014.

الاستيلاء غير المشروع لمنتجات التبغ

متى يمكن مصادرة منتجات التبغ؟

يمكن للموظفين المكلفين بإنفاذ القانون من وزارة المالية (Department of Finance)، بما في ذلك ضباط المأمور مصادرة أي منتجات للتبغ بالنكهة المعروضة للبيع (باستثناء التبغ في الحانات)، أو أي سجائر تمتلك أو عرضت للبيع من قبل تجار التجزئة أو الجملة غير المرخصين. وقد تم بالفعل التصريح لموظفي إنفاذ القانون بمصادرة منتجات التبغ التي لم تدفع الضرائب المطلوبة بشأنها.

هل يمكن للمفتشين مصادرة منتجات التبغ ذات النكهة؟

نعم. بيع منتجات التبغ ذات نكهات غير النعناع، أو العنق البري، أو النعناع الاخضر، غير مسموح به في مدينة New York ما عدا داخل حانات التدخين.

متى تدخل القواعد الجديدة بشأن مصادرة منتجات التبغ حيز التنفيذ؟

19 نوفمبر 2013.

إبطال الترخيص والتعليق

متى يمكن إبطال ترخيص أو تعليقه؟

يجب أن تلغى رخصة تاجر تجزئة السجائر عندما يفعل أيًا مما يلي مرتين أو أكثر في أيام مختلفة - خلال مدة ثلاث سنوات:

- بيع السجائر ومنتجات التبغ الأخرى أو السجائر الإلكترونية للأفراد تحت سن 21 سنة.
- بيع معسل الاراجيل الخالي من التبغ، او الغلايين، او اوراق اللف، او اي ادوات اخرى تستعمل للتدخين، للأفراد اللذين يقل عمرهم عن 18 عاما.

القوانين والعقوبات الجديدة للسجائر ومنتجات التبغ الأخرى للانتهاكات في مدينة New York

ما تحتاج إلى معرفته

- بيع السجائر مفردة.
- بيع السيجار الذي سيكلف \$3 أو أقل في عبوات أقل من أربعة سجائر.
- بيع السيجار الصغير في عبوات أقل من 20.
- السماح للفرد تحت 18 سنة بالتعامل مع أو بيع التبغ دون أن يشرف عليه الفرد الذي هو لا يقل عن 18 سنة وخارج المتجر.
- بيع، أو حيازة أو إخفاء الطوابع الضريبية المزورة أو علب السجائر بدون طوابع ضريبية لمدينة New York صالحة.
- يجب تعليق رخصة تاجر تجزئة السجائر عندما يبيع متجر أو يقدم منتجات التبغ ذات النكهة ثلاث مرات أو أكثر في غضون ثلاث سنوات.
- يمكن أيضا وقف رخصة تاجر تجزئة السجائر لعدم تنفيذه أي عقوبة مدنية متعلقة بانتهاك قوانين السجائر أو التبغ.

متى دخلت القواعد الجديدة بشأن الإلغاء والتعليق حيز التنفيذ؟

18 يناير 2014.

زيادة الغرامات

ما هي الغرامات عن انتهاكات هذه القوانين؟

يوضح الجدول أدناه الغرامات والعقوبات على انتهاكات مختلفة.

هيكل الغرامة لتجار تجزئة التبغ في نيويورك

الانتهاك	الغرامات والعقوبات
بصفته تاجر تجزئة السجائر بدون ترخيص	<ul style="list-style-type: none">• ما يصل إلى \$5000 للمخالفة الأولى• ما يصل إلى \$10000 للمخالفة الثانية (يوم مختلف) وكل مخالفة لاحقة• إغلاق أماكن العمل لوقوع انتهاكين في غضون ثلاث سنوات

القوانين والعقوبات الجديدة للسجائر ومنتجات التبغ الأخرى للانتهاكات
في مدينة New York

ما تحتاج إلى معرفته

الانتهاك	الغرامات والعقوبات
بيع أو حيازة أو إخفاء السجائر غير الخاضعة لضريبة أو بالطوابيع المزيفة	<ul style="list-style-type: none"> • ما يصل إلى \$2000 للمخالفة الأولى • ما يصل إلى \$5000 للمخالفة الثانية (يوم مختلف) وكل مخالفة لاحقة في غضون ثلاثة سنوات • إلغاء إلزامية الترخيص للمخالفة الثانية أو اللاحقة (يوم مختلف) في غضون ثلاث سنوات • إغلاق أماكن العمل لثلاثة انتهاكات في غضون ثلاث سنوات <p>بالإضافة إلى ذلك، عقوبات ضريبة السجائر المدني التالية فيما يتعلق بحيازة</p> <ul style="list-style-type: none"> • ما يصل إلى \$100 عن كل 200 سيجارة أكثر من 1000 سيجارة في عبوات غير مختومة أو تم ختمها بصورة غير قانونية في حوزة أو تحت سيطرة تاجر التجزئة؛ • ما يصل إلى \$200 عن كل 200 سيجارة لأكثر من 1000 سيجارة في عبوات غير مختومة أو تم ختمها بصورة غير قانونية بعلم من أو تحت سيطرة تاجر التجزئة • ما يصل إلى \$200 لكل 10 طوابيع أو دمغات أو غير ملصقة تم تغييرها أو تزيفها، ما يزيد عن 100 في حوزة أو تحت سيطرة تاجر التجزئة
بيع السجائر العشبية للقاصرين	<p>ما لا يقل عن \$500 (\$2000 كحد أقصى) عن كل مخالفة</p>
بيع، أو حيازة بقصد البيع، منتجات التبغ ذات النكهة	<ul style="list-style-type: none"> • ما يصل إلى \$1000 للمخالفة الأولى • ما يصل إلى \$2000 للانتهاك الثاني في غضون ثلاث سنوات • ما يصل إلى \$5000 عن الانتهاك الثالث والتالي في غضون ثلاث سنوات • التعليق الإلزامي للترخيص لمدة سنة واحدة للانتهاك الثالث في يوم مختلف وجميع الانتهاكات التابعة في أيام مختلفة في غضون ثلاث سنوات • غلق المباني لمدة ثلاثة انتهاكات في غضون ثلاث سنوات

كيف يمكنني قراءة ورقة الحقائق هذه باللغات الأخرى أو مراجعة القانون الفعلي؟
قم بزيارة nyc.gov وابحث في "tobacco laws" (قوانين التبغ)، أو اتصل على الرقم 311.

ماذا لو كان لدي أسئلة أو بحاجة إلى مزيد من المعلومات؟
اتصل على الرقم 311 واطلب معلومات عن إنفاذ التبغ المعقول.